



## ЗНАКИ РАВЕНСТВА

ВЫПУСК № 9  
ОСЕНЬ 2020

50  
LAT

POLSKIEJ  
PRAWICY

# PLGBT+ 2020

«Ноябрь для Польши опасная ль пора?», – вопрошает известный польский поэт Станислав Выспяньский. Относится ли эта знаменитая цитата из «Ноябрьской ночи» к польскому ЛГБТ-сообществу? Да, разумеется!

Мы были, есть и будем частью этой нации, родины, общества. Следует напомнить об этой банальности, которая, вероятно, далеко не всегда очевидна. Именно поэтому мы организовали конкурс поэзии, графики и рассказов, чтобы показать, что Польша – это и наша страна, и мы – ее неотъемлемая часть. В этом выпуске бюллетеня мы демонстрируем работы, занявшие первые места.

Некоторые подумают, что публикация рисунка, воспевającego предполагаемое 50-летие польских правых, является доказательством того, что мы сошли с ума. Ничего подобного! Изображение содержит зашифрованное послание. Оставляем его интерпретацию и прочтение на ваше усмотрение. **Призываем принять участие в этом новом конкурсе: напишите вашу краткую интерпретацию данного изображения (принимаются заявки в т.ч. и на английском языке).** Работы следует выслать на электронную почту: [konkurs@znakirownosci.org.pl](mailto:konkurs@znakirownosci.org.pl) до 24 января 2021 г. Лучшая интерпретация будет опубликована в следующем выпуске информационного бюллетеня, а победители получат набор ЛГБТ-подарков.

Если говорить о поэзии, наше особое внимание привлекло произведение Агнешки Франковской (*Agnieszka Frankowska*), содержащее отсылку к фигуре одной из самых известных лесбиянок польской литературы, Марии Конопницкой. Произведение посвящено помимо прочего также доблестному Петрику, т.е. Марии Коморницкой (под псевдонимом Петр Власт) – трансгендерному писателю, который публично и нарочито театрално совершил каминг-аут в 1907 г.

В категории «рассказ» на жюри произвел впечатление рассказ Мачея Госневского, он же Гонсю (*Maciej Gośniowski a.k.a. Gqsiu*). Автор несколько извращенно обыгрывает страхи, которые порождает квир-культура у тех, кто возвращается в националистических кругах. Разговорный, часто вульгарный язык метко отражает мир главного героя.

Агнешка Франковская (*Agnieszka Frankowska*)

### Независимость Элгэбэ

Мы не сойдем во гроб живыми.

Мария Конопницкая

продолжается преступление

из поколения в поколение

я выхожу на улицу

дабы отвоевать Сиротку Марысю

и прочих сказочных квир-людей

что солнышко видало

да не развидит

С поклоном желая Храброму Петреку  
и Марии упокоения в общей могиле –

Л. Поэтесса

## Темной ноябрьской ночью

#рассказ

### Темной ноябрьской ночью

Мачей «Гонсю» Госневский (*Maciej "Gqsiu" Gośniowski*)

Я услышал звук рвущейся ленты и громкий треск. Я открыл глаза и увидел его: существо с дьявольским взглядом, черты лица подчеркнуты резкой жирной линией, вытянутые ноздри, ухмылка, черная как смоль, а в зубах – серебряная лента, разорванная точно перпендикулярно. Рука этой фигуры постепенно продвигалась к моей промежности, но я, прикованный цепями к стулу, ничего не мог поделать.

10:11

– Здравствуй, братан, п#здуешь завтра на марш? – услышал я в своей мотороле. Раньше у меня был айфон, но я поменялся с сестрой, потому что моторола, типа, для педиков. Марте 17 лет, и она тусует с какой-то другой телкой. Я вообще не против лесбиянок, это крутяк. В любом случае, пусть ей лучше хорошенько потрет другая телочка, чем какой-то фраер засунет в нее свой похотливый хрен.

– Ну, типа. Говори только, где и во сколько, Бобер, – отвечаю я. Он хороший чувак, но получил это прозвище, потому что вроде однажды по пьянке полез в трусы к собственной мамаше. Не знаю, меня не #бет. С другой стороны, он как-то раз купил в ZARA джинсы и шарачался в них по городу как последний петушар. У него все возможно.

– Я тебе СМС-ку напишу.

– СМС-ку? Бл#, ты так базаришь, как будто постоянно смотришь MTV. Ладно, буду ждать.

Я переглянул трубку. Есть у меня кое-какие о нем подозрения... Как-то раз, когда мы погнались за одним фраерком на Маршалковской, – потому что он выглядел как последняя шалава, – тяжело пытая Бобер сказал, что, в принципе, ничего против гомиков не имеет. Мы: «Бл#, ты че, может, еще в его волосатое очко бы засадил?». А он, типа, начал отнекиваться, мол, «так просто» сказал. Ну, типа, они же нам ниче не делают... Мы так разорались, что нам уже и перехотелось за пидорасом с Маршалковской гнаться.

– Ты ох#ел, Бобер? Ты че пиздишь? Петухов мочить надо.

– Ну, типа да... А лесбы, их тоже?

Мы переглянулись. Ну, телок бить, типа, не канает, но, короче, если из-за них ЭТО распространяется, то и им по рылам надо надавать. Может, если почуют мужской кулак, то сразу закончат со своей лесбо-херней. Хотя, сука, жалко, две киски вместо одной – это всегда лучше.

Короче, х#й с Бобром. Я встал с кровати, было 22:00. Я и работу закончил, и подремал. Так что можно и прогуляться. Башку проветрить на утро. Надо еще купить дым-машинки красно-белые, нарукавник отгладить... Все-таки только раз в году наш святой праздник. А, х#й с ним! Я достал из шкафа спортивки фирмы «RED IS BAD», смотрю, чистые, нарядные. Нет, все-таки нет. На завтра их оставлю. Натянул какие-то с адика, надел кроссы. Сиги в карман сунул, хотя обещал себе бросить. Вроде от сигарет хер сжимается. Посмотрим, вечером сигаретка клево залетает.



Выхожу из падика. Чувствую, как под носом собирается легкий иней. Пацаны с Воли поныкались по углам, ясен х#й, ждут завтрашнего дня.

## Депе «Воля»

Я шархаюся по улицам уже несколько часов. Никогда не могу уснуть перед маршем. Я представляю, как меня вытаскивают на трибуну и, я кричу в микрофон: «ГНАТЬ ПИ-ДО-РОВА!». Такого, правда, никогда не было, но, бл#, это было бы ох#енно!

Улицы пустыны, я придерживаю левой рукой маску на подбородке на случай, если мусора появятся. Закуриваю сигарету точно под Теско. Глубоко затягиваюсь. Капюшон сполз на глаза, а дым заслонил обзор. Краем глаза я вижу, что на остановке стоит какая-то фигура. Достаточно широкие плечи, светлые волосы блонд, рост под два метра. Ее лицо повернуто в мою сторону. Дым заслоняет мне глаза, махаю рукой, чтобы его отогнать. Ничего нету... Остановка пуста. Смотрю, на часах 02:00. «Бл#####...» – единственное, что приходит на ум. Я чуть не обделался от страха, потому что кто-то реально стоял на остановке. Я вынул сигарету изо рта и выбросил в мусорку. Думаю, что по-хорошему пора бы валить домой. Я взялся за капюшон, чтобы поправить его, и тут у меня кровь в жилах застыла. Рукой я нащупал грубый колючий пучок. Я взял его в ладонь и принялся рассматривать. Это был клубок сухих светлых волос. Я отпрыгнул назад и отбросил мертвые волокна. Врезался в мусорку сзади и как кретин упал на спину. То, что я увидел, уже не позволило мне собраться с мыслями. С крыши над витриной магазина, прямо надо мной, вверх ногами свисала та фигура. На ногах были черные сапоги на высоком каблуке, которыми она, по всей видимости, цеплялась

за потолок, из обуви тянулись мускулистые, но гладкие и блестящие ноги, которые вели к паре светло-голубых потертых джинсовых шорт. Талию обхватывал черный корсет с небрежно нашитыми разноцветными камнями. У существа была обнаженная мужская грудь, а соски посередине были проколоты сережками-кольцами. Казалось, что существо стоит совершенно прямо, невзирая на гравитацию. Единственное, что указывало на то, что оно находится вверх ногами – это сползающая с плеч короткая джинсовая куртка и распущенные волосы цвета блонд, висающие над моей головой. Но самым страшным было лицо. Острые мужские черты, покрытые темным, но, тем не менее, женским макияжем. Розовые глаза с наращенные ресницами и накрашенными черным губами, которые постоянно двигались, будто что-то пережевывая. – Бу! – произнесло существо низким мужским голосом, и из его рта выпал еще один пучок сухих светлых волос. Я мечтал как можно быстрее убежать, но мое тело не слушалось. Я лежал как парализованный, а подвешенная фигура сделала несколько шагов в воздухе и, как бы спустившись по ступенькам, оказалась на земле. Она схватила меня сзади головы, вытянув ладонь с длинными темно-фиолетовыми ногтями. Вонзила их мне в затылок и задрала мне голову. Смотря мне прямо в глаза, она начала приближать свое растянутое в дьявольской усмешке лицо к моей шее. Переместила ладонь сзади головы на мое лицо. И бессознательно закрывая глаза, я почувствовал влажный язык на своем кадыке.

## Идеология

Я открыл глаза и увидел его: существо, которое свисало с крыши,

с дьявольским взглядом, черты лица подчеркнуты резкой жирной линией, вытянутые ноздри, ухмылка, черная как смола, а в зубах – серебряная лента, разорванная точно перпендикулярно. Рука этой фигуры постепенно двигалась к моей промежности, но я, прикованный к стулу, ничего не мог поделать.

Она наклонилась, приоткрыв зеркало, которое держали двое похожих на нее чудовища: одно высокое, в красной юбке, крепкого женского телосложения, но с руками и грудью волосатыми как у мужика, а другое поменьше, с более тонкими чертами, но с приклеенной к лицу парчовой бородой. В комнате было темно, хотя в ней и светились разноцветные лампочки. Ритмичные транс-басы вибрировали и отдавались во всем моем теле, музыка была наркотической, что-то похожее на хардкор-техно. Звук был приглушенным, будто шел из другого помещения. Я сидел на краю стула, так что мои гениталии свободно свисали, хотя на самом деле – глядя на отражение в зеркале – лучше сказать «я сидела». Я видела себя с длинными рыжими волосами, идеально накрашенным лицом с глубокими коричневыми тенями и яркими, полными, отливающими бежевым губами. Я чувствовала себя прекрасной. Мрачная фигура с лентой схватила меня за ягодицы и подтянула их под самый пах.

– Ты становишься одной из нас, – произнося это, существо приклеило скотч к моей промежности и начало прикрывать то, что раньше было для меня самым дорогим. Я же в свою очередь почувствовал, что становлюсь особенной и сильной. ...Было 11:11 когда я почувствовала себя собой настоящей.

Мачей «Гонсю» Госневский (*Maciej "Gąsju" Gośniowski*)

## #Вместе



Никто из нас не сомневается, что совместный активизм – это важная ценность и помощь тем, кто в ней нуждается, ценность, которую невозможно описать даже в многоотомном романе.

Ассоциация «Тенчувка» (*Stowarzyszenie Tęczówka*) в Катовице – неправительственная организация, которая работает для людей ЛГБТ+. Основная цель – обеспечить доступность широкой поддержки, как консультационной, так и юридической для лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и тех, кто идентифицирует себя как негетеронормативные персоны. Ассоциация также организует группы встреч и мероприятия, основной целью которых является интеграция, поскольку сила кроется в сообществе, которое действует вместе как одна команда.

Ассоциация «Тенчувка» в Силезии работает уже более восьми лет. Они организовали 3 прайда, основали 4 постоянно действующих группы встреч, провели огромное количество психологических и юридических консультаций, участвовали в разнообразных проектах, как маленьких, так и крупных. Поддержать ассоциацию возможно различными способами: подписавшись на ее информационный бюллетень, став волонтером или сделав пожертвование, например, в фонд психологической поддержки «Помощь от стыда» (*Od wstydu poMOC*) на [zrzutka.pl](http://zrzutka.pl).

Любая поддержка важна как для тех, кто работает в организации, так и для людей, которым она помогает.

Люди из ассоциации «Тенчувка» работают со множеством профессионалов из разных областей, от консультантов по вопросам образования и юристов до психологов и психотерапевтов, чтобы они могли информировать и эффективно помогать всем, кто обращается за помощью. Это возможно благодаря союзникам, а также финансовой помощи от частных лиц. Ассоциация работает благодаря людям и для людей. В заявлении о миссии ассоциации говорится: «Мы разного возраста, родом из разных мест и у нас разные судьбы, но каждый день мы работаем вместе, чтобы сделать жизнь лучше».

Узнайте больше о работе и сферах деятельности людей из ассоциации на сайте [tecowka.org.pl](http://tecowka.org.pl).



автор: Бартек Шепельж (Bartek Szepelaj)

## Теперь в «DOM EQ» имеется и юридическая команда!

Команда юристов и юристок работает на федерацию «Знаки равенства» уже шесть месяцев. Союзники и союзницы, которых она объединяет, оказывают юридическую помощь тем, кто в ней нуждается, в т.ч. организациям-членам федерации, а также занимаются представительской деятельностью для продвижения интересов людей ЛГБТ+, начиная с признания полного равенства их прав. В настоящее время команда состоит из семи человек, которые в свободное время делятся знаниями и опытом, и стараются помочь другим.

## Чем занимается команда юристов?

- Помогает в трудную минуту

За последние полгода нам удалось оказать помощь нескольким людям, оказавшимся в трудной правовой ситуации, например, ведение процесса изменения пола, консультация жертвы дискриминации на рабочем месте, написание заявления о подозрении в совершении уголовного преступления и сопровождение во время допроса в полиции.

- Выступает против исключения ЛГБТ+ из местных сообществ

Мы принимали активное участие в слушаниях в воеводском административном суде г. Гливице, в результате чего суд беспрецедентно признал недействительным решение Совета гмины Истебны о прекращении «идеологии ЛГБТ+» – первое подобное решение в Польше (!). Сейчас мы участвуем в двух подобных делах на юге Польши, а также собрали петицию об отмене решения Совета сеймика Малопольского воеводства (*представительный орган местного самоуправления Малопольского воеводства – прим. ред.*), которое выступает против «идеологии ЛГБТ+».

- Защищает законные интересы ЛГБТ+ здесь и сейчас

Мы подготовили пакет документов для всех пар, которые хотели бы урегулировать свое правовое положение и обезопасить свои союзы с помощью заключения договора и передачи полномочий своей второй половинке.

- Борется за лучшее будущее, равенство и терпимость

Мы представили один из проектов закона о гражданском партнерстве и равенстве брака.

- Поддерживает «DOM EQ» и организации-члены федерации

Мы помогаем нашим организациям продолжать функционировать и даем советы там, где это возможно и необходимо.

## Цели нашей юридической команды очень просты: помочь другим и работать вместе, чтобы защитить ЛГБТ-сообщество Польши и гарантировать ему равные права и гражданские свободы.

Если вы юрист, юристка по профессии или просто интересуетесь юриспруденцией и правом, полны идей, располагаете свободным временем и хотите нам помочь – тогда мы ждем вас! Не откладывайте на завтра! Отправьте электронное письмо уже сегодня на [kontakt@znakirownosci.org.pl](mailto:kontakt@znakirownosci.org.pl) и примите участие в работе нашей юридической команды!

В случае если у вас имеются юридические проблемы, с которыми вы не можете справиться самостоятельно, или вам нужна помощь, но вы не знаете, к кому обратиться, или боитесь, что вас не поймут; или вы стали жертвой дискриминации или насилия по признакам пола, гендерной идентичности или сексуальной ориентации – свяжитесь с нами! Кратко опишите ситуацию и отправьте ее на электронный адрес [kontakt@znakirownosci.org.pl](mailto:kontakt@znakirownosci.org.pl), и наша юридическая команда обязательно ответит вам, сможет ли она помочь и каким образом.

## Пропусту сприси и приходи



## Консультации в Центре равенства «DOM EQ»

«DOM EQ» был создан для сообщества ЛГБТ+, чтобы поддерживать, помогать и объединять людей. Вот почему важным элементом нашей работы и стратегии является консультативная команда. Сейчас она быстро развивается, и многие пользуются нашими консультациями.

## Кто входит в нашу команду? По каким принципам мы работаем? На кого рассчитана помощь? Как можно записаться на консультацию? Ответы ниже :)

Консультативная группа состоит из двух компонентов. Первый – это добровольцы, в основном учащиеся студенты-психологи или выпускники вузов по данному направлению. Они сосредоточены на развитии soft-скилов (*т.н. «мягких навыков» или «гибких навыков» – прим. ред.*) людей. Волонтеры проводят тренинги, мастер-классы для гостей центра, а также делятся своими знаниями.

Второй компонент – люди, которые оказывают консультации в формате индивидуальных встреч. Они имеют соответствующую квалификацию, каждый из них либо прошел специальную подготовку, либо как минимум имеет двухлетний практический опыт. В настоящее время команда состоит из восьми человек.

## Вы бы хотели поговорить о своих проблемах? Свяжитесь с нами!

- В случае если вы заинтересованы в консультации, отправьте электронное письмо на адрес: [wsparcie@znakirownosci.org.pl](mailto:wsparcie@znakirownosci.org.pl), кратко опишите ситуацию и основную проблему.
- Мы обработаем ваше сообщение, чтобы выбрать подходящего человека, который поможет вам, и план действий – консультация, неотложная помощь или терапия.
- При необходимости после двух бесплатных встреч консультант направит вас на дальнейшую терапию и поможет выбрать оптимальное решение.\*

## Наши встречи проходят регулярно каждую пятницу

Пандемия доказала эффективность онлайн-консультаций. В настоящее время они проходят в скайпе. Большим преимуществом онлайн-встреч является гибкий график, поэтому мы можем предложить потенциальным клиентам наиболее удобное время. Несмотря на снятие ограничений, мы продолжаем консультировать в режимах как офлайн, так и онлайн. Следует отметить, что онлайн-встречи больше подходят для экстренной помощи, нежели для длительной терапии. Именно поэтому онлайн-консультации не являются подходящей формой для тех, кто ищет долгосрочную психологическую помощь и поддержку. Работа в «DOM EQ» осуществляется на добровольной основе. Люди посвящают свободное время улучшению положения квір-людей в мире. Именно поэтому мы не можем отвечать на электронные письма моментально. Клиенты получают автоматическое сообщение с номером телефона Центра кризисного вмешательства и текстом о том, что консультант свяжется с вами в течение 24 часов.

\*Важно! Консультативная группа не предлагает долгосрочной терапии и не направляет к конкретным людям. Данный выбор остается за клиентами.

## В Краковском центре равенства мы консультируем людей из сообщества ЛГБТ+ с разнообразными запросами и проблемами

К нам обращаются люди, которым нужна поддержка до и после камингаута, а также советы, как пройти через него. У родителей также бывают проблемы с принятием сексуальности или гендерной идентичности детей. К нам также обращаются транссексуальные люди, которым требуются медицинская и юридическая консультации относительно диагностики и перехода. Кроме того, наша команда поддерживает людей, которые страдают от последствий гомо-, би- и трансфобии.

Консультации предназначены не только для негетеронормативных людей, которые борются с эмоциональными и психологическими последствиями принадлежности к меньшинствам (*разнообразие сексуального и гендерного поведения – англ. gender, sexual and relationship diverse [GSRD] – прим. ред.*). К нам обращаются различные пары, а также люди, пережившие расставание и ищущие поддержку. Во время карантина мы часто помогали людям с депрессивными расстройствами, тревогой и расстройствами личности, потому что из-за пандемии они не могли продолжать обычное лечение и нуждались в поддержке для нормального функционирования в повседневной жизни.

## Давайте объединяться! Давайте работать сообща!

Консультативная группа Центра равенства «DOM EQ» поддерживает связь с Краковским центром кризисного вмешательства. В данном центре нами запланированы учебные занятия по гендерной идентичности. В свою очередь Центр будет обучать нас кризисному вмешательству. Для нашей команды важно передавать свои знания и опыт, поэтому мы проводим внутренние тренинги по гендерному разнообразию, работаем с молодежью и детьми.

В планах у нас имеется сотрудничество с полицией и создание пункта помощи, в который представители сообщества ЛГБТ+ могли бы обратиться, не опасаясь плохого обращения с собой.

В консультативную команду Краковского центра равенства входят люди, специализирующиеся в различных областях из сфер трудоустройства, консультаций и терапии. В случае если вы чувствуете необходимость встретиться со специалистом по вопросам психического и ментального здоровья, и обсудить сложные проблемы личного характера на онлайн-сессии – обращайтесь к нам без стеснения.



автор: Каспер Потепский (Kasper Potepski)

## Как нас поддержать?

Можно сделать одноразовый денежный перевод или установить регулярный платеж, используя банковский счет:

IBAN: PL 61 1140 2004 0000 3602 7836 7437

Реквизиты банковского перевода для пожертвований:

Federacja Znaki Równości ul. Czyżowska 43, 30-526 Kraków, Poland mBank S.A. SWIFT/BIC: BREXPLWXXX

Мы используем такие платформы краудфандинга как:

Patronite: <https://patronite.pl/domeq>

Zrzutka.pl: <https://zrzutka.pl/dam35v>